

ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött **egyrésről Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám: 15730105-2-13, stat.szám: 1323278, statisztikai számjele: 15730105-8411-321-13, képviseli: **Wittinghoff Tamás polgármester** *továbbiakban, mint Önkormányzat,*

másrésről

Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (székhely: 1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60.) adószám: 19025702-2-43 bejegyző végzés: 7.Pk60010/1989/1, nyilv. szám: 10, bankszámlaszám:11784009-20200817-00000000), képviseli: **Morva Emília régióvezető, Kovács Gábor régiótitkár** *továbbiakban, mint Szolgáltató (továbbiakban együtt: Szerződő Felek)* között

Budaörs Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2009. évben döntött a Tamasz Szociális Gondozási Központ megszüntetéséről és az alapszolgáltatási feladatok közbeszerzési eljárás keretében történő pályázati kiírásáról. A pályázati felhívást Szolgáltató nyerte. Önkormányzat Szolgáltatóval 2010.október 1-től, 5 éves időtartamra ellátási szerződést kötött. E szolgáltatás folyamatos ellátása érdekében Felek, a „Szociális Szolgáltatások I. Szociális alapszolgáltatások idősek és fogyatékkal élők részére„ tárgyú, **KÉ-10496/2015** számú hirdetmény közzétételével indult közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódóan Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 231/2015.(VIII.26.) ÖKT sz. számú határozata alapján valamint Szolgáltató a nevezett közbeszerzési eljáráson **2015. augusztus 18. napján** kelt ajánlata (a továbbiakban: nyertes ajánlat) alapján e szerződést kötik meg.

Szolgáltató nyertes ajánlatával elnyerte a részvételi és az ajánlattételi felhívásban és a részvételi és az ajánlattételi dokumentációban, valamint tárgyalási jegyzőkönyvben meghatározottak szerinti szociális szolgáltatások működtetési jogát az alábbiak szerint:

Az ellátási szerződést a felek a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 13. §-a, valamint a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Sztv.) 120-122. §-aira figyelemmel kötötték meg.

Az ellátási szerződés tárgya: az Sztv.-ben meghatározottak alapján

- | | | |
|--|------------|-------------------|
| • szociális étkeztetés | 165 | fő részére |
| Sztv. 62. §-a alapján | | |
| • házi segítségnyújtás | 40 | fő részére |
| Sztv. 63. § alapján | | |
| • jelzőrendszeres házi segítségnyújtás | 60 | fő részére |
| Sztv. 65. § alapján | | |
| • idősek nappali ellátása | 25 | fő részére |
| Sztv. 65/F § alapján | | |
| • fogyatékosok nappali ellátása működtetése | 10 | fő részére |
| Sztv. 65/F-§ alapján | | |

Felek rögzítik, hogy a fentiekben hivatkozott szerződéskötés alapjául szolgáló dokumentumok a szerződés részét képezik akkor is, ha fizikailag nincsenek a szerződés mellé csatolva. Szerződő Felek a teljesítéshez a fentiekben hivatkozott dokumentációban közzétett használatba adási szerződést is kötnek.

1. **Szolgáltató** kötelezettséget vállal arra, hogy az ellátási szerződés tárgya szerinti feladatokat, (továbbiakban: **Szociális Szolgáltatások**) melynek székhelye a **Budaörs Clementis László u. 20. szám alatti 153. helyrajzi számú ingatlan és telephelye a Budaörs Farkasréti u. 55. sz. alatti 2441. helyrajzi számú**, az önkormányzat kizárólagos tulajdonában lévő ingatlanokban **működteti** a nyertes ajánlat alapjául szolgáló felhívásban és dokumentációban foglaltak szerint a Szociális Szolgáltatásokat az alábbi feltételek mellett:
 - 1.1. Budaörs Város Önkormányzatának ellátási kötelezettsége alá tartozó lakosok ellátásáról gondoskodik a szerződés tárgyában rögzített feladatok tekintetében.
 - 1.2. Szolgáltatásairól az ellátás iránt érdeklődőket közvetlenül, emellett a helyi elektronikus és írott sajtó útján tájékoztatni köteles.
 - 1.3. A Szociális Szolgáltatások szolgáltatásait, a panasztétel lehetőségét, annak kivizsgálásának rendjét, az ellátottak jogvédelmét a Szociális Szolgáltatások „Házirend”-ében kell rögzíteni.
 - 1.3.1. A szolgáltatás nyújtásával kapcsolatosan felmerülő esetleges panaszokat az Intézmény vezetője a panasz benyújtásától számított 15 napon belül köteles kivizsgálni és az ellátást igénybe vevő részére az írásos választ megküldeni. Amennyiben a panaszt az ellátott az Önkormányzathoz nyújtja be, azt haladéktalanul továbbítani kell a Szolgáltató részére, amely gondoskodik a panasz kivizsgálásáról.
 - 1.3.2. A panaszügyekről és azok kivizsgálásáról **Szolgáltató** köteles az éves és negyedéves szakmai beszámolóban beszámolni az **Önkormányzat**nak.
 - 1.4. **Szolgáltató** magas szakmai színvonalon köteles biztosítani az ellátást igénybe vevők részére a szociális szolgáltatást, a jogszabályban előírt alapvető szolgáltatások mellett korszerű gondozási módszerek alkalmazásával és egyéb kiegészítő szolgáltatások megszervezésével. Az ellátás színvonaláról rendszeresen visszajelzést kell kérnie az ellátottaktól és hozzátartozóiktól (elégedettségi vizsgálatot és elemzést végezni, amely a szakmai beszámoló részét képezi).
 - 1.5. **Szolgáltató** köteles elvégezni az 1. pontban felsorolt épületek használatba adási szerződés mellékletének leltár szerint átadott berendezési, felszerelési tárgyainak folyamatos karbantartását, az épületek állagának megóvását, az épületek üzemeltetésének biztosítását, a tárgyi feltételek folyamatos javítását, a felszerelések szükség szerinti pótlását, az átvett nagyobb értékű ingóságok felelős őrzését.
 - 1.6. **Szolgáltató** köteles ezen ellátási szerződés aláírását követően 8 napon belül kérelmet benyújtani a Szociális Szolgáltatások hatósági nyilvántartásba vételére, a Pest megyei Kormányhivatalhoz. A nyilvántartásba vételre vonatkozó dokumentációt köteles annak megszerzését követően haladéktalanul az Önkormányzatnak bemutatni, s eredeti vagy hitelesített példányát az Önkormányzatnak átadni.
 - 1.7. **Szolgáltató** minden év március 15. napjáig köteles írásban benyújtani az **Önkormányzat** számára a szolgáltatások működéséről a megelőző évről vonatkozó éves szakmai beszámolót és pénzügyi tájékoztatót. A szakmai beszámoló tartalmi elemei az ajánlattételi dokumentáció szerint elkészített és abban vállalt szakmai programra épüljenek, azok teljesítését, esetleges hiányosságait kell, hogy bemutassák. A pénzügyi beszámoló a Szociális Szolgáltató éves költségvetési tervének bemutatását és annak teljesítését is kell, hogy tartalmazza.
 - 1.8. **Szolgáltató** az ellátottak érdekében együttműködni köteles az **Önkormányzat** illetékes szerveivel és intézményeivel. **Szolgáltató** jelen szerződésben foglalt

kötelezettségek teljesítésének ellenőrzéséhez, különösen az ellátottak részére biztosított szolgáltatások szakmai színvonalának megítéléséhez, az **Önkormányzat** által biztosított kiegészítő önkormányzati támogatás felhasználásáról szükséges információkat, dokumentumokat az **Önkormányzat** részére köteles biztosítani, illetve azokat kérésre átadni.

- 1.9. **Szolgáltató** az egyes ellátásokhoz kapcsolódó szolgáltatásokat az Sztv. 122/A. §-a alapján intézményen kívüli szervezet igénybevételével is elvégeztetheti, amennyiben ezen szervezetet vagy az egyes ellátásokhoz kapcsolódó szolgáltatás(oka)t részvételi jelentkezésében megnevezte. A tervezett szolgáltatásvásárlásokról és szervezetekről a **Szolgáltató** az igénybevétel előtt köteles az Önkormányzatot írásban tájékoztatni.
- 1.10. Szolgáltató köteles az intézményi és személyi térítési díjat az Sztv. és a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II.17.) Korm. rendelet alapján megállapítani. Az intézményi térítési díj változása, amennyiben annak mértéke az éves inflációs értéket meghaladja, Szolgáltató köteles az Önkormányzatot 30 nappal a változás előtt tájékoztatni.
- 1.11. **Szolgáltató** köteles méltányosságot gyakorolni a személyi térítési díjak megállapításánál abban az esetben, ha az ellátásra szoruló szociális helyzete és életkörülménye azt indokolja. **Szolgáltató** köteles a személyi térítési díjat elengedni vagy mérsékelni azon ellátottnak, akinek a térítési díj fizetés létfenntartását veszélyezteti.
- 1.12. **Szolgáltató** kötelezettséget vállal arra, hogy az e szerződésben rögzített létszámadatok vonatkozásában, amennyiben a ténylegesen ellátottak száma a vonatkozó jogszabályok alapján olyan mértékben változik, amely bejelentési kötelezettséggel jár, úgy haladéktalanul jelzi a működést engedélyező szervnek és azzal egy időben a változást írásban bejelenti az Önkormányzatnak.
- 1.13. Szolgáltató kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges jogszabályi feltételekkel, engedélyekkel, képesítésekkel teljes körűen rendelkezik, és rendelkezni fog a szerződés időtartama alatt. Szolgáltató köteles a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges minden engedélyt a saját költségén beszerezni, illetve azokat a szerződés időtartama alatt saját költségén fenntartani, megújítani.
- 1.14. Szolgáltató a szerződés aláírásával teljes felelőssége tudatában kijelenti és igazolja, hogy
 - a.) megtekintette a teljesítéssel érintett intézményt és a környező helyszíneket, és ismeri azokat a körülményeket, amelyek a teljesítésre hatással lehetnek, a bérlet tárgyát képező főzőkonyhát rendeltetésszerű használatra és szerződésszerű teljesítésre alkalmasként elfogadja,
 - b.) minden szükséges intézkedést megtett arra vonatkozóan, hogy mindazon fennálló és várható feltételek tekintetében teljesen tájékozott legyen, amelyek teljesítését érintik, vagy érinthetik. Ezen feltételek, és kihatásaik a nyertes ajánlat szerinti ellenszolgáltatás összegében benne foglaltaknak.

- c.) ismeri az összes jogi és szakmai előírást, amelyet a teljesítés során követnie kell, ezeknek megfelel,
- d.) a nyertes ajánlattételhez megkapott minden szükséges információt és figyelembe vett minden körülményt, ami az ellenszolgáltatás összegét befolyásolhatja,
- e.) megvizsgálta a Részvételi és ajánlattételi felhívásban, dokumentációkban átadott valamennyi szakmai és műszaki információt és ezek alapján a jelen szerződés teljesíthető.
2. **Önkormányzat** kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyában meghatározott feladatok ellátása érdekében **Szolgáltató** részére támogatást biztosít az alábbiak szerint:
- 2.1. **Önkormányzat** az 1. pontban felsorolt épületeket annak felszereléseivel együtt, és a hozzá tartozó földterületet e szerződés mellékletét képező használatba adási szerződés szerint **Szolgáltató** használatába adja szociális feladatok ellátása céljából, jelen szerződés tartamára. A használatért – a szociális feladatok ellátása érdekében – bérleti, illetve használati díjat nem számol fel. **Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy a használatba kapott ingatlanokat kizárólag a jelen szerződésben vállalt szociális feladatok ellátására használja, eltérő használat a szerződés azonnali hatályú megszüntetését vonja maga után.
- 2.2. **Szolgáltató** az ingatlanokat jelen szerződés aláírását követően előzetesen egyeztetett időpontban, átadás-átvételi jegyzőkönyvvel veszi birtokba, és a szerződés megszűnésekor ugyancsak átadás-átvételi jegyzőkönyvvel köteles az Önkormányzat birtokába visszabocsátani.
- 2.3. Az **Önkormányzat** fenntartja magának azt a jogot, hogy a Szolgáltatóval előzetesen egyeztetve a működés helyszínéül biztosított épületek helyett más épületet adjon a feladat ellátáshoz a szerződés időtartama alatt.
- 2.4. **Önkormányzat** az épületekben meglévő közműveket (víz, csatorna, fűtés, gáz, elektromos áram) a működés érdekében **Szolgáltató** rendelkezésére bocsátja, az átadás időpontjában leolvasott fogyasztási állások alapján. Az átadás-átvételtől kezdődően a közművek díja a **Szolgáltatót** terheli. Önkormányzat az intézmény ingóságait (bútor, berendezési tárgyak, textília, elektronikus eszközök, stb.) leltárilag átadja használatra **Szolgáltató**nak, aki azok állagáért a szerződés tartama alatt felelősséggel tartozik.
- 2.5. **Önkormányzat** a nyertes ajánlatban meghatározott mértékig (önkormányzati támogatás) hozzájárul a Szociális Szolgáltatások működtetéséhez, amelynek mértéke 2015. évben időarányosan 12.500.000 Ft, azaz tizenkétfélmillió-ötszáz ezer Ft, 2016. évben 50.000.000 Ft, azaz ötvenmillió Ft. 2017. január 1. napját követően, minden évben a nyertes ajánlat alapul vételével, az **Önkormányzat** költségvetésében meghatározott összeggel járul hozzá, amely mértéke legfeljebb az éves infláció összegével növelhető. Az önkormányzati támogatás cél szerinti felhasználásáról a Szolgáltató köteles az éves átfogó szakmai és pénzügyi beszámolójához kapcsolódóan az 1.7. pont szerint elszámolást készíteni. Az **Önkormányzati** támogatás negyedévi finanszírozással, minden negyedév első hónapjának 10. napjáig kerül átutalásra azzal, hogy a kifizetés feltétele az adott negyedévre vonatkozó – 1.7., 1.4 és 1.3.2. szerinti adattartalmú - szakmai és

pénzügyi beszámoló elkészítése, benyújtása, Önkormányzat általi tudomásul vétele. A szerződésszerű teljesítés igazolása az **Önkormányzat** gazdálkodási szabályzatában rögzítettek szerint történik. Amennyiben az éves költségvetési törvényben biztosított állami támogatás vagy olyan jogszabályi változás következik be, amely érinti a nyertes ajánlat szerinti ellenszolgáltatásra összegét, melyről Szolgáltató haladéktalanul köteles erről Önkormányzatot tájékoztatni, **Szerződő Felek** haladéktalanul egyeztető tárgyalást kezdeményeznek. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés jelen pontban rögzített esetekre tekintettel történő módosítására a Kbt. 125.§ (10) alapján kerülhet sor.

- 2.6. Önkormányzat a pénzügyi lehetőségei szerint – az Önkormányzat éves költségvetési rendeletében meghatározott mértékben – hozzájárul „Szociális alapszolgáltatások idősek és fogyatékkal élők részére”.fejlesztéséhez, különösen tárgyi feltételeinek javításához, épületi adottságainak korszerűsítéséhez, az önkormányzati ingatlan értéknövekedését szolgáló beruházáshoz.
- 2.7. A 2.5. pontban meghatározott támogatást a 2.5 pontban meghatározottak szerint átutalja a Szolgáltató fejlécben megnevezett számlájára.
- 2.8. Az Önkormányzat a Szolgáltató szerződésben vállalt kötelezettségének teljesítését saját hatáskörben megállapított időpontokban, szűrőpróbaszerűen a teljesítés akadályozása nélkül valamint évente legalább egy alkalommal átfogóan a helyszínen ellenőrzi. Az ellenőrzés keretében a Szolgáltató rendelkezésre bocsátja az ellenőrzéshez szükséges adatokat, információkat, biztosítja az iratokba való betekintést. Az Önkormányzat az ellenőrzés során az adatvédelmi szabályokat betartja. Az ellenőrzésről írásos feljegyzést készít és megküldi a Szolgáltatónak. Az Önkormányzat bármikor ellenőrizheti az ellátottak mindenkor hatályos szakmai jogszabályoknak megfelelő gondozását és ellátást.
- 2.9. A működéssel kapcsolatosan a Szolgáltató által harmadik személynek okozott kárért a Szolgáltató saját jogán köteles helytállni, az Önkormányzat ezzel kapcsolatos felelősségét kizárja.
- 2.10. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés alapján a kifizetést az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII törvény 36/A §-ra tekintettel teljesíti Önkormányzat, továbbá Szolgáltató a Kbt.125. § (4) bekezdésére tekintettel kötelezi magát arra, hogy mint nyertes ajánlattevő nem fizet, illetve számol el e szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

3. **Szolgáltató** kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy

- 3.1. A Szociális Szolgáltató feladatellátása megfelel a jogszabályokban meghatározott követelményeknek.
- 3.2. Valamennyi szociális szolgáltatásban dolgozó, feladatot ellátó személy ismeri és betartja a vonatkozó jogszabályok előírásait, fejleszti szakmai tudását, ismeri és alkalmazza a korszerű gondozási módszereket, mellyel biztosíthatóvá válik a gondozási, ápolási, mentálhigiénés feladatok színvonalas ellátása.

- 3.3. Intézményvezetője útján eleget tesz a külön jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségeknek.
- 3.4. **Szolgáltató** kijelenti, hogy az adatvédelmi és adatkezelési szabályokat ismeri, azokat betartja. **Szolgáltató** vállalja, hogy az önkormányzatot terhelő statisztikai adatszolgáltatási kötelezettséghez kapcsolódó adatokat az Önkormányzat részére átadja.
4. **Szolgáltató** jelen szerződésben nyilatkozik arról, hogy a Szociális Szolgáltatások működtetésére vonatkozó, a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, valamint a végrehajtására kiadott jogszabályok, különösen a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet szerinti szakmai követelményeket, és a szolgáltatással összefüggő nyilvántartási kötelezettségeit ismeri és betartja.
5. **Szolgáltató** köteles elvégezni, illetve elvégeztetni a használatába adott épületek berendezéseinek, felszerelésének folyamatos karbantartását, az épületek állagának megóvását, a szolgáltatások biztosítását, a tárgyi feltételek folyamatos javítását, a felszerelések szükség szerinti pótlását. **Szolgáltató** az ingatlan teljes területén átalakításokat kizárólag az Önkormányzat előzetes írásbeli engedélye alapján végezhet.
6. **Önkormányzat** kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a folyamatos kapcsolattartást és a szükséges szakmai konzultációt szerződő felek szakembereik útján biztosítják.
7. Jelen ellátási szerződésben foglalt kötelezettségek be nem tartása esetén bármely **Szerződő Fél** köteles azonnali egyeztetést kezdeményezni a szerződésszerű teljesítés helyreállítása érdekében. Szerződő felek elsősorban békés úton kötelesek az ellátottak érdekében vitás kérdéseiket rendezni.
8. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés megkötés alapjául szolgáló nyertes ajánlat értékelése alapjául szolgáló Szakmai programban foglaltak – jogkövetkezményekre való utalást és póthatáridőt tartalmazó figyelmeztetés igazolt módon való közlése ellenére - nem vagy nem szerződésszerű teljesítése súlyos szerződés szegésnek minősül. **Szolgáltató** súlyos szerződés szegése esetén az Önkormányzat 9 hónapos időszak bármely időpontjára felmondhatja a szerződést. A felmondási idő alatt a szolgáltatás ellátását biztosító esetleges önkormányzati többletköltségeket a Szolgáltató köteles megtéríteni.
9. **Szerződő Felek** jelen szerződést 5 év határozott időre, 2015. október 1. napjától kezdődően 2020. szeptember 30. napjáig kötik azzal, hogy a hatálya automatikusan meghosszabbodik további öt évre, feltéve hogy a **Szerződő Felek** 2020. június 30. napjáig ezzel ellentétes nyilatkozatot nem tesznek.
10. Jelen szerződés kizárólag a 2.5. pont szerint és a Kbt. 132. §-a alapján módosítható.
11. Jelen szerződést **Szerződő Felek** bármelyike írásban mondhatja fel, 9 hónap felmondási idővel, ha a feladatellátásra vonatkozóan – **Szerződő Felek** érdekkörén kívül eső – lényeges jogszabályi, vagy gazdasági változás következik be. Erről mindkét **Szerződő Fél** közösen értesíti az ellátottakat és az illetékes érdekképviseleti szervet.
12. Önkormányzat jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a Szolgáltatóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;

b) Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel

Amennyiben Szolgáltató külföldi adóilletőségű köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet Szolgáltatóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

13. Felek megállapodnak abban, hogy a teljesítés során felmerült vitás kérdéseket békés úton, alábbi kapcsolattartóik útján rendezik, ennek eredménytelensége esetére az ingatlan fekvése szerint bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki:

Kapcsolattartó Önkormányzat észéről:

név: Kövesdi Gabriella Szociális és Egészségügyi Irodavezető
cím, fenti, email: kovesdi.gabriella@budaors.hu
telefon:0623/447-935

Kapcsolattartó Szolgáltató részéről:

név: Morva Emilia régióvezető, Kovács Gábor régiótitkár
cím, email: morva.emilia@maltai.hu, kovacs.gabor@maltai.hu
telefon:061/388-87-60
fax:061/368-4283

14. Jelen ellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben **Szerződő Felek** magukra nézve a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv, valamint a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény, továbbá a vonatkozó jogszabályok szabályait tekintik irányadónak.

15. Szerződő Felek jogvita esetén – értékhatártól függően – kikötik a Budaörsi Járási Bíróság, illetve a Budapest Környéki Törvényszék kizárólagos illetékességét.

16. Az ellátási szerződést Budaörs város Képviselő testülete **231/2015.(VIII.26.) ÖKT SZ** számú határozatával jóváhagyta.

Szerződő Felek jelen szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s azt, mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződés 5 példányban készült, és 8 számozott oldalt tartalmaz.

melléklet:

-


- nyertes ajánlat és alapjául szolgáló felhívások, dokumentáció, kiegészítő tájékoztatók, tárgyalási jegyzőkönyv
- Használatba adási szerződés

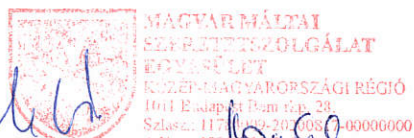
Budaörs, 2015.⁰⁸..... hó ²⁸..... nap

Budaörs, 2015.⁰⁸..... hó ²⁸..... nap


Budaörs Város Önkormányzat
 képviseletében:
Wittinghoff Tamás
 polgármester




Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület
 képviseletében:
Morva Emilia régióvezető, Kovács Gábor
 régiótitkár



Önkormányzat részéről Pénzügyi Ellenjegyző:



Kárász Edina
 pénzügyi ellenjegyző
 2015 AUG 28.



HASZNÁLATBAADÁSI SZERZŐDÉS

mely **egyrésről Budaörs Város Önkormányzata** (2040 Budaörs, Szabadság u. 134., stat. száma:1323278, statisztikai számjele: 15730105-8411-321-13, adószám: 15730105-2-13, Magyarországon bejegyzett önkormányzat) **képviselet: Wittinghoff Tamás polgármester** (továbbiakban mint **Használatba adó**),

másrésről

Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (székhely: 1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60.) adószám: 19025702-2-43, bejegyző végzés: 7.Pk 60010/1989/1, nyilv. szám 10, bankszámlaszám:11784009-20200817-00000000), **képviselet: Morva Emília régióvezető, Kovács Gábor régiótitkár** továbbiakban, mint **Szolgáltató** (továbbiakban együtt: **Szerződő Felek**) között

1. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy köztük 2015. augusztus hó 28. napján 231/2015. (VIII.26.) ÖKT sz. határozat alapján **Ellátási szerződés** jött létre, mely értelmében a jelen szerződésben Használatba vevőként szereplő Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület, mint **Szolgáltató** kötelezettséget vállalt arra, hogy az **Önkormányzat** kizárólagos tulajdonában lévő, Budaörs, 153. hrsz. számon nyilvántartott, természetben 2040 Budaörs, Clementis László utca 20. szám alatti, valamint a Budaörs 2441. hrsz. számon nyilvántartott, természetben a 2040 Budaörs Farkasréti út 55. szám alatti ingatlanokat - a szerződésben meghatározott feltételek mellett - működteti.
2. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy az 1. pontban megjelölt **Ellátási szerződés** 1. pontja alapján **Használatba adó** – jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező megvalósulási terven rögzítettek szerinti – épületét, ill. helyiségeit annak felszereléseivel együtt, és a hozzá tartozó földterületet **Használatba vevő** használatába adja az **Ellátási szerződés** megszűnéséig.
3. **Használatba vevő** egyidejűleg tanúsítja, hogy átvette a megvalósulási dokumentációt, mely tartalmazza az épület működtetéséhez szükséges leírásokat, műszaki rajzokat, gépkönyveket, iratokat, adatokat, technológia leírásokat, karbantartási utasításokat, stb.
4. **Szerződő Felek** megállapodnak, hogy a **Használatba adó** az **Ellátási szerződés** 2.1. pontja alapján a használatért – a szociális feladatok ellátása érdekében – bérleti, illetve használati díjat nem számol fel.
5. **Használatba vevő** kötelezettséget vállal arra, hogy a Szociális Szolgáltatásokat az **Ellátási szerződés** 1.4. pontjában rögzített feltételek mellett, megfelelően működteti.
6. **Használatba adó** a Szociális Szolgáltatások biztosításához az ingóságokat (felszerelések, berendezések, bútorok, berendezési tárgyak, eszközök, textíliák, elektronikus eszközök, stb.) leltár szerint a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg adja **Használatba vevő** birtokába és használatába. A leltár jelen szerződés 2. sz. mellékletét képezi.
7. A **Használatba vevő** vállalja, hogy intézmény üzemeltetéséhez szükséges, jelen szerződés 2. sz. mellékletében szereplő ingóságokon felüli valamennyi egyéb eszközt és berendezést a saját költségén biztosítja.

8. **Használatba vevő** tudomásul veszi, hogy a Szociális Szolgáltatásokhoz biztosított – 1. sz. mellékletben rögzítettek szerinti – épületének és helyiségeinek, valamint a 2. sz. melléklet szerinti ingóságok állagának megóvásáért teljes felelősséggel tartozik, továbbá köteles azokat rendeltetésszerűen használni.
9. **Használatba adó** az épületben meglévő közműveket (víz, csatorna, fűtés, gáz, elektromos áram) a működés érdekében **Használatba vevő** rendelkezésére bocsátja a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg leolvasott fogyasztási állások alapján.
10. **Szerződő Felek** megállapodnak, hogy jelen szerződés hatályba lépésétől kezdődően a Szociális szolgáltatások üzemeltetésével járó közművek díja és minden egyéb, az üzemeltetéssel összefüggő és a szolgáltatások fenntartásával járó költség a **Használatba vevőt** terheli. **Használatba adó** kijelenti, **Használatba vevő** tudomásul veszi, hogy **Használatba adó** nem felel az egyes szolgáltatók felé a közüzemi számlák meg nem fizetéséért, illetve azzal kapcsolatos valamennyi díjigényt haladéktalanul továbbhárítja **Használatba vevőre**.
11. **Használatba vevő** köteles az ingatlant rendeltetésszerűen, jó gazda gondosságával használni, a szándékosan okozott vagy gondatlanságból eredő károkért kártérítési felelősség terheli. **Használatba adó** a rendeltetésszerű használatot a **Használatba vevő** jelenlétében ellenőrizheti.
12. **Használatba vevő** kötelezettséget vállal arra, hogy az épület és a benne található tárgyak őrzéséről megfelelő módon gondoskodik.
13. **Használatba vevő** köteles intézkedni **Használatba adó** egyidejű értesítésével minden, az ingatlanban és az ingóságokban bekövetkezett jelentősebb meghibásodás és kár megszüntetéséről, ill. elhárításáról.
14. **Használatba vevő** köteles elvégezni, ill. elvégeztetni saját költségére a használatba adott épületek berendezéseinek, felszerelésének folyamatos karbantartását, az épületek állagának megóvását, a lakhatóság biztosítását, a tárgyi feltételek folyamatos javítását, a felszerelések szükség szerinti pótlását. A pótlási kötelezettség nem vonatkozik az ingatlan felújítására. A felújítás, rekonstrukció szintű beavatkozás a **Használatba adó feladata** szükség esetén. **Használatba vevő** az ingatlan teljes területén átalakításokat kizárólag a **Használatba adó** előzetes írásbeli engedélye alapján végezhet.
15. **Használatba vevő** feladata és költsége az ingatlan és a felszerelések rendeltetésszerű használatához szükséges hibaelhárítás, javítás, karbantartás, pótlás és csere.
16. Az épület és helyiségeinek, valamint a hozzá tartozó földterület alapterületének a hatályos jogszabályi előírásokkal összhangban történő mindenkori tisztántartása, takarítása **Használatba vevő** kötelessége.
17. **Használatba vevő** kötelessége, saját költségen, az ingatlanon keletkező hulladék kezelése, elszállíttatása. **Használatba vevő** köteles betartani a hulladékok bejelentésére, kezelésére, tárolására és elszállítására vonatkozó rendeletek előírásait, melyeket **Használatba adó** jogosult ellenőrizni.
18. **Használatba vevő** kötelessége, saját költségen, az épületen kívüli kert, zöldterületek, burkolt felületek fenntartása, gondozása. Pl.: gyepfenntartás (kaszálás, kaszalék összegyűjtése, öntözése stb.), évelő növények és fák gondozása (pótlás, növényvédelem,

metszés, öntözés stb.), öntözőhálózat karbantartása (víztelenítés stb.), terület tisztántartása, zöldhulladék elszállítása, hó eltakarítása, csúszásmentesítés, stb.

19. **Használatba vevő** köteles az ingatlan használatával kapcsolatos tűzrendészeti, munkavédelmi, környezetvédelmi, balesetvédelmi, érintésvédelmi és egyéb balesetmegelőzési, valamint egyéb szakmai előírásokat maradéktalanul betartani és betartatni illetve a jogszabályokban előírt vizsgálatokat elvégezni, elvégeztetni. Ezen kötelezettsége megszegéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartozik.
20. **Használatba adó** jogosult a használatra átadott ingatlan és ingóságok műszaki állapotát, valamint rendeltetésszerű használatát és a **Használatba vevő** jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését ellenőrizni. Ennek érdekében a Felek erre felhatalmazott képviselői előre kiértékelés időpontban helyszíni bejárást tartanak, ahol a használatra átadott ingatlan és a mellékletben szereplő, ingóságok, műszaki állapotát, valamint rendeltetésszerű használatát szemrevételezik, és jegyzőkönyvben rögzítik.
21. **Használatba adó** köteles az ingatlannal kapcsolatban vagyont biztosítást kötni. A vagyont biztosítás éves összegét használatba adó használatba vevőnek továbbsszámlázza.
22. **Használatba adó** hozzájárul ahhoz, hogy **Használatba vevő** az ingatlant székhelyként vagy telephelyként bejelentse és működtesse.
23. **Használatba vevő** az ingatlant albérletbe nem adhatja.
24. **Használatba vevő** kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés megszűnését követő 30 napon belül a használatba vett ingatlant birtokba adja a Használatba adónak.
25. **Használatba vevő** a jelen szerződés megszűnését követő 30 napon belül a használatba vett és a **Használatba adó** tulajdonát képező ingóságokkal a 2. számú mellékletbe foglalt leltár szerint elszámolni köteles.
26. **Használatba vevő** kötelezettséget vállal, hogy a jelen szerződés megszűnése esetén haladéktalanul, de legfeljebb 8 napon belül kijelentkeznek az ingatlanból, azaz intézkedik az egyes hatóságok, bíróságok, közművek felé az adatváltozások bejelentése tárgyában.
27. **Szerződő Felek** kölcsönösen rögzítik, hogy a közöttük létrejött Ellátási szerződés megszűnése, jelen szerződés automatikus megszűnését vonja maga után.
28. **Szerződő Felek** kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek a szerződésből eredő esetleges vitás kérdések békés úton történő rendezése érdekében, csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
29. **Használatba vevő** kijelenti és szavatolja, hogy a használatba adott ingatlanok működtetése során a jogszabályi előírások megszegése, továbbá a működéséből fakadó esetleges kárigények esetén a **Használatba adó**t mentesíti bármilyen eljárásban történő részvétel, továbbá bírság, kártérítés, stb. megfizetése alól.
30. Jelen szerződés 2015. augusztus 31. napján lép hatályba.
31. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései, továbbá az egyéb, hatályos jogszabályok irányadók.

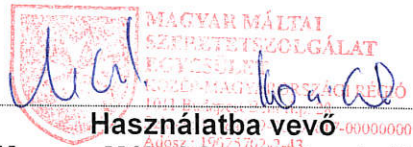
Szerződő Felek a fenti szerződést és annak mellékleteit elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek elfogadták, s az alulírott helyen és időben aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződés 5 példányban készült, és 4 számozott oldalt tartalmaz.

Budaörs, 2015. 08. 28.



Használatba adó
Budaörs Város Önkormányzat
képviselésében
Wittinghoff Tamás
polgármester


Használatba vevő
Magyar Máltai Szeretetszolgálat
képviselésében
Morva Emília és Kovács Gábor



Kárász Edina
pénzügyi ellenjegyző
2015 AUG 28.

